

**Quick Start Guide**

Mini Smart Wi-Fi Plug

Tapo App

English**Getting Started**

1. Get the **Tapo** app from the App Store or Google Play.
2. Follow the instructions in the Tapo app to complete the setup.

Hrvatski**Početak rada**

1. Preuzmite aplikaciju Tapo iz trgovine App Store ili Google Play.
2. Slijedite upute navedene u aplikaciji Tapo kako biste dovršili postavljanje.

Қазақша**Іске кіріп**

1. App Store немесе Google Play дүкенінен Tapo қолданбасын жүктеп алыңыз.
2. Орнатуды аяқтау үшін Tapo қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.

Українська мова**Почнемо**

1. Скачайте додаток Tapo з App Store або Google Play.
2. Дотримуйтесь інструкцій додатка, щоб завершити налаштування.

Srpski jezik/Српски језик**Prvi koraci**

1. Preuzmite aplikaciju Tapo iz prodavnice App Store ili Google Play.
2. Pratite uputstva u aplikaciji Tapo da biste dovršili konfiguraciju.

Eesti**Alustamine**

1. Leidke rakendus Tapo Apple Store'ist või Google Playst.
2. Seadistamise lõpule viimiseks järgige rakenduse Tapo juhiseid.

Română**Noțiuni de bază**

1. Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play.
2. Urmează instrucțiunile din aplicația Tapo pentru a finaliza configurarea.

Български**Първи стъпки**

1. Вземете приложението Tapo от App Store или Google Play.
2. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

Slovenščina**Uvod**

1. Aplikacijo Tapo prenesite iz trgovine App Store ali Google Play.
2. Za dokončanje namestitve sledite navodilom v aplikaciji Tapo.

Polski**Wprowadzenie**

1. Pobierz aplikację Tapo ze sklepu App Store lub Google Play.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji Tapo, aby przeprowadzić proces konfiguracji.

Русский язык**Приступим к работе**

1. Загрузите приложение Tapo с App Store или Google Play.
2. Следуйте инструкциям приложения Tapo для завершения настройки.

Latviešu**Darba sākšana**

1. Izgūstiet Tapo lietotni no App Store vai Google Play.
2. Izpildiet Tapo lietotnē sniegtos norādījumus, lai pabeigtu iestāšanu.

Magyar**Kezdeti lépések**

1. Tölts le a Tapo alkalmazást az App Store-ról vagy a Google Play-ról.
2. Egyszerűen kövessé az instrukciókat a Tapo applikációban a beállítás befejezéséhez.

Lietuvių**Pradžia**

1. Iš „App Store“ arba „Google Play“ atsisiųskite „Tapo“ programėlę.
2. Vadovaudamiesi „Tapo“ programėlės nurodytais užbaikite įdiegimą.

Čeština**Začínáme**

1. Získejte aplikaci Tapo z App Store nebo Google Play.
2. Dokončete nastavení podle pokynů v aplikaci Tapo.

Slovenčina**Začíname**

1. Získejte aplikáciu Tapo z App Store alebo Google Play.
2. Dokončíte nastavenie podľa pokynov v aplikácii Tapo.

összhangban van. Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/en/support/ce>.

**Lietuvių:** TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/EU, 2009/125/EU, 2011/65/EU ir (ES)2015/863.

Originali ES atitinkties deklaracija yra <https://www.tapo.com/en/support/ce>.

**Eesti:** TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EU, 2009/125/EU, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 oluliste nõuetele ja muude asjakohastele sätetele. Elu vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tapo.com/en/support/ce>.

**English: Safety Information**

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The devices are not intended for use in locations where the temperature may be less than actual room conditions, such as unheated warehouses or garages.
- For pass-through devices, plug the power strips into the integrated electrical sockets of the devices, but devices of the same or another type not be stacked in normal use.



Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

**Festi: Ohutusalane teave**

- Hoidke seade eemal veest, tulest, niisketest ja kuumadest keskkondadest.
- Ärge üritage seadet lahti monteerida, parandada ega muuta.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus juhtmeta seadmete kasutamine on keelatud.
- Pistikupesa tuleb paigaldada seadme lähebusse ja see peab olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Seadmed ei ole ette nähtud kasutamiseks kohtades, kus temperatuur võib olla tegelikesti ruumitingimustest madalam, näiteks külmata lüdades või garaažides.
- Läbipaasuseadmee puuh ühendage toiteribad seadmete integreeritud elektristikupesadesse, kuid sama või muud tüüp seadmeid tavakasutuses virmastada ei tohi.



Seadme kasutamiseks lugege läbi ülatoodud ohutusalane teave ja järgige seda. Me ei saa garantieerida, et seadme väär kasutamine ei või põhjustada õnnetusi või kahjustusi. Toote kasutamisel tuleb olla tähelepanek. Seadme kasutamine on kasutaja oma vastutusel.

**Hrvatski: Sigurnosne napomene**

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Ne mojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima je poznato da nije dopušten.
- Uređaji su namijenjeni upotrebi na mjestima gdje temperatura može biti niža od stvarnih uvjeta u prostoriji, kao što su negrijana sklađista ili garaže.
- Za prolazne uređaje priključite produžni kabel s više utičnicu u integrirane električne utičnice na uređaju, no prilikom ubavljanje upotrebe ne smiju se istovremeno priključivati uređaji iste ili različite vrste.



Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne upotrebe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

## Български: Информация за безопасност

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или гореща околна среда.
- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Не използвайте устройството там, където употребата на безжични устройства не е разрешена.
- Контактът от електрическата мрежа трябва да се намира близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- Устройствата не са предназначени за използване на места, където температурата може да е по-ниска от действителните условия в помещението, като например неотопляеми складове или гаражи.
- При устройства с изведен отвън повтарящ електрически контакт, съвсемете дължите го към вградения електрически контакт, но устройството от същия или друг тип не трябва да бъдат включвани едно върху друго при нормална употреба.



Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди въвствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

## Čeština: Bezpečnostní informace

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebrat, opravovat nebo modifikovat.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde je zakázáno používat bezdrátová zařízení.
- Zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná.
- Zařízení nejsou určena k použití v místech, kde může být teplota nižší než skutečné podmínky v místnosti, jako jsou nevyhříváné skladovny nebo garáže.
- V případě průchozích zařízení připojte napájecí vodiče do integrovaných elektrických zásuvek zařízení, ale zařízení stejnýho nebo jiného typu při normálním použití neskládejte na sebe.



Prosime, čtěte a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při neprávném užívání zařízení. Prosime, používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

## Polski: Środki ostrożności

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia na własną rękę.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscowościach, w których urządzenie przewozowane są zabronione.
- Gniazdko powinno znajdować się w pobliżu sprzętu, który z niego korzysta oraz w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.
- Urządzenia nie są przeznaczone do użytku w miejscowościach, w których temperatura może spadać poniżej temperatury pokojowej, takie jak nieogrzewane magazyny lub garaże.
- Urządzenia z gniazdkiem tego samego lub innego typu nie powinny być ze sobą bezpośrednio łączone.



Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozwagą i na własną odpowiedzialność.

## Русский язык

- ### **РУКОВОДСТВО по безопасному использованию**
- по безопасному использованию
- Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током. Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию. Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавая в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства. В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого было приобретено Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

## Română: Informații de siguranță

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperatură înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul.
- Nu utilizați echipamentul în locații în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Priza de alimentare trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.
- Dispozitivele nu sunt destinate utilizării în încăperi unde temperatura poate fi mai scăzută decât condițiile normale, precum depozite sau garaje neterminale.
- În cazul dispozitelor cu priză electrică integrată, pot fi conectați și prelungitori în această priză, dar nu este recomandată alimentarea electrică între dispozitive de același tip sau similară.



Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor survini accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

## Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Zariadenie udržujte v bezpečnej vzdialnosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa rozebrať, opravovať alebo upravovať zariadenie.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Sieťovú zásuvku je potrebné nainštalovať v blízkosti zariadenia tak, aby bola ľahko dosiahnuteľná.
- Zariadenie nie sú určené na použitie v miestach, kde môže byť teplota nižšia ako skutočne podmienky v miestnosti, ako sú nevyhrievané skladovne alebo garáže.
- Pre prechádzajúce zariadenia, zapojte zásuvkové pásy do integrovaných elektrických zásuvek zariadení, ale zariadenia toho istého alebo iného typu nemajú byť pri normálnom používaní

položené na sebe.



Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodi. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používajte ho na svoje vlastné nebezpečie.

## Українська мова: Інформація щодо безпеки

- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Не намагайтесь самостійно розібрати, ремонтувати чи модифікувати пристрій.
- Не використовуйте пристрій, там де заборонено використання безпровідних пристроїв.
- Розетка має бути встановлена у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.
- Пристрій не призначений для використання в місцях, де загальні умови температури та вологості можуть відрізнятися від показників, зазначеніх у характеристиках, наприклад у неопалюваних склах або гарахах.
- Для пристрію ретрансляції: підключіть подовжувачі у вбудовані електричні роз'єми пристрій, але зауважте, що для нормальній роботи не можна об'єднувати пристрій різних типів.



Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки, прикористуванні пристроєм. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте даний пристрій з обережністю, та приймаючи ризики пов'язані з його використанням.

## Magyar: Biztonsági Információk

- Tartsa távol a készüléket víztől, tüztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne próbálja meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket.
- A fali konnektor a készülékhez közel és könnyen hozzáérhető helyen legyen.
- Az eszköz nem ajánlott olyan helyen használni, ahol a hőmérséklet alacsonnyabb lehet a normál szobahőmérséklettől, mint például fűtőten raktárhelyiségek, garázsok.
- Az adatforgalmat áténgedő eszközökkel csatlakoztassa az elektromos elosztót az eszközök beépített elektromos csatlakozójába, de az azonos vagy más típusú eszközök nem halmozhatók ily módon rendes használatra.



Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiekkel eltérő használattal balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősséggére használja a készüléket.

## Қазақша: Қайынсәдік тұралы ақпарат

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдылықтан немесе ыстық ортадан алғы үстәндей.
- Құрылғыны бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекет жасамаңыз.
- Құрылғыны сымсыз құрылғыларға рұқсат етілемеген жерде пайдаланбаңыз.
- Розетка жабдықтың жаңында орнатылуы және оңай қол жетімді болын көрек.
- Құрылғылар жылтылымған коймалар немесе гараждар сияқты температура нақты болеме жағдайларынан төмән болуы мүмкін жерлерде пайдалануға арналғанған.
- Әткізу құрылғылар үшін құат жолақтарын құрылғылардың кіріктілігінен электр розеткаларына қосыңыз, бірақ ол немесе басқа түрдегі құрылғылар қалыпты пайдалану кезінде жиналмайды.



Күрьылғыны пайдалану кезінде жогарыдағы қайынсәдік тұралы ақпаратты оқып шығыңы және орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан ешқандай апат немесе закым болмайтынын көліп бере алмайтын. Бул ендиңдай айланпай пайдаланыңыз және өз тәуекелілідің өзінде жүктелің.

## Latviešu: Drošības informācija

- Sargājet ierīci no ūdens, uguns, mituma vai karstas vides.
- Nemēģiniet izjaukt, salabot vai pārveidot ierīci.
- Neizmācījiet ierīci vietas, kur nav atļauts biežiievadīt ierīces.
- Kontaktligzdiāi jābūt uzstādītai netālu no iekārtas un tai jābūt viegli pieejamai.
- Ierīces nav paredzētas lietošanai vietās, kur temperatūra var būt zemāka par faktiskajiem telpas apstākļiem, piemēram, neapsildāmās noliktavās vai garāzās.
- Caurlaides ierīcēm pievienojet strāvas padaves sloksnes ierīcu integrētajās elektībras rotēzētās, bet tāda paša vai cita veida ierīces parasti lietošanā nedrīkst savienot.



Izmantot ierīci, lūdzu, izlasiet un ievērojet iepriekš minēto drošības informāciju. Mēs nevarām garantēt, ka ierīces nepareizas lietošanas dēļ nenotiks negadījumi vai bojājumi. Lūdzu, izmantojet šo produktu uzmanīgi un uzņemties risku.

## Lietuvių: Saugos informacija

- Nelaikykite įrenginio šalia vandens, ugnies, drėgnuose ar karštuoje vietoje.
- Nebandykite išardytis, taisytis ar paleisti įrenginį.
- Nenaudokite įrenginį vietoje, kuriose bėlaidžiai įrenginiai neleidžiamai.
- Kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia jangos, lengvai prieinamoje vietoje.
- Įrenginį nėra skirti naudoti vietoje, kuriose yra žemesnė patalpu temperatūra, pvz.: nešildomi sandėliai ar garāzai.
- Įrenginį su integruotu elektros tinklu (passthrough) atveju elektros kabeliai įjunkite į integruotą įrenginį elektros lizdus, tačiau jorastai naudojant to paties ar kita tipo prietaisų negalima statyti vienas ant kita.



Norūdami naudotis įrenginiu, perskaitykite ir laikykites saugos informacijos nurodymų. Negalime garantuoti, kad dėl netinkamo įrenginio naudojimo, nevykys nelaimių ar nebūs padaryta žala. Įrenginio naudokites atsargiai savo pačių rizikų.

## Slovenčina: Varnostne informacie

- Naprave ne izpostavujte vodi, ognju, vlagi oziroma vročemu okolju.jev.
- Naprave ne poskušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Vtičnico je treba namestiti blizu opreme in dostop do nje mora biti preprost.
- Naprave niso namenjene za uporabo na mestih, kjer je temperatura lahko nižja od sobne, kot so neovrgavane sklaščič ali garaze.
- Pri prehodnih napravah podaljšek z vtičnicami priključite na vgrajene električne vtičnice naprav, vendar naprave iste ali druge vrste med običajno uporabo ne smejo biti nameščene druga na drugo.



Pri uporabi naprave si preberite zgornja varnostna navodila in jih upoštevajte. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prislo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

## Srpski jezik/Српски језик: Uputstva za bezbednost

- Držite uređaj podalje od vode, plamena, vlažnih ili vrućih okruženja.
- Nemojte da pokušavate da rasklopite, popravite ili modifikuјete uređaj.
- Nemojte da koristite uređaj kada bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Uticnica se mora nalaziti u blizini opreme i mora biti lako pristupačna.
- Uredaji nisu namenjeni za upotrebu na mestima na kojima temperatura

može biti niža od sobne, npr. negrejana sklađa ili garaže.

- U slučaju prolaznih uređaja utaknite produžni kabl u ugradene utičnice na uređaju, ali tokom normalne upotrebe ne bi trebalo koristiti više uređaja istog ili različitog tipa.



Pročitajte i sledite gore navedene bezbednosne informacije prilikom korišćenja uređaja. Ne možemo da garantujemo da neće doći do nezgoda ili oštećenja usled nepravilne upotrebe uređaja. Pazljivo koristite ovaj proizvod i rukujte njime na sopstveni rizik.

No restrictions exist in the use of radio frequencies or frequency bands in all EU member states, EFTA countries, Northern Ireland and Great Britain. W krajuč cenzorských UE až ESWH nema žádných ograničení vzhľadom do dozvolených frekvenčných rádiowych až korzystania z pasm čestotliwości.

Neexistuje žádná omezení v používání rádiových frekvencí nebo kmitočtových pásem ve všech členských státech EU a zemích EFTA. Neexistuje žádné obmedzení v používání rádiových frekvencí alebo frekvenčných pásem v všetkých členských štátach EÚ a krajnách EFTA.

Non există restricții de utilizare a frecvențelor radio sau benzilor de frecvență în toate statele membre UE și AELS.

Не съществува ограничение на радиочестоти или честотни ленти във всички държави членки на ЕС и страните от EACT.

Radijo dažnij arba dažnij juostu naudojimas visose ES valstybese ir ELPA salyse nera apribojim.

Не існују жодни обмеженја щодо використання радіочастот або частотних діапазонів у всіх країнах-членках ЄС/АВТ.

Ne postoje ograničenja upotrebe radijiskih frekvenčija ili frekvenčnih pojaseva u svim državama članicama EU-a i državama EFTA-e.

Pri uporabi radijiskih frekvenčija ali frekvenčnih pasova v vseh državah EU in državah EFTA ne imjetj.

Radiofrekvenči vai frekvenčnu joslu izmantošanai nav ierobežojumu ES dalibaltis un EBTa valsts.

Úhesí EL'i liikmesriigid ega EFTA riigis ei ole piiranguid radiosagedustude vői sagestdusibade kasutamiseks.

|   |
|---|
| Operating Frequency / max output power                |
| Częstotliwość pracy / Maks. moc wyjściowa             |
| Provozní frekvence / Maximální výstupní výkon         |
| Prevádzkové frekvencie / Maximálny výstupný výkon     |
| Működési frekvencia / maximális kimeneti teljesítmény |
| Frecvenča de operare / Puterea maximă de emisie       |
| Rabotna chastota / Maximálna izходна мощност          |
| Veiklodes dažnis / Maksimali išėjimo galia Pozdraviam |
| Robocia chastota / Maximálna výkonnosť                |
| Darbības frekvence / Maksimālā zējas jauda            |
| Töösagedus / Max väljundvõimsus                       |

2400MHz~2483.5MHz / 20dBm



For technical support, the user guide, FAQs, warranty, and other information, please visit <https://www.tapo.com/support/>.

